

**С ЮБИЛЕЕМ!**  
**ЕВГЕНИЙ ИГНАТЬЕВИЧ МАРУКОВИЧ**  
**(К 75-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ)**

22 августа 2021 г. исполнилось 75 лет со дня рождения ведущему ученому Беларуси в области металлургии, литейного производства и материаловедения, академику НАН Беларуси, доктору технических наук, профессору, лауреату Государственных премий БССР и Республики Беларусь, Заслуженному изобретателю Республики Беларусь Евгению Игнатьевичу Маруковичу.

После окончания в 1969 г. Белорусского политехнического института по специальности «Машины и технология литейного производства» Евгений Игнатьевич работает инженером-технологом Минского завода отопительного оборудования, затем с 1971 г. – старшим инженером, старшим научным сотрудником, заведующим лабораторией Могилевского отделения Физико-технического института АН БССР (с 1992 г. – ГНУ «Институт технологии металлов»), с 1996 г. – заместителем директора по научной работе и с 1998 г. – директором Института технологии металлов Национальной академии наук Беларуси, с 2016 г. – заведующим лабораторией кинетики кристаллизации ИТМ НАН Беларуси.

В 2002–2004 гг. Евгений Игнатьевич – член Президиума Национальной академии наук Беларуси, в 2006–2009 гг. – член Президиума Высшей аттестационной комиссии (ВАК) Республики Беларусь, в 2011–2021 гг. – член экспертного совета ВАК Республики Беларусь.

Научные работы Е. И. Маруковича широко известны в нашей стране, близком и дальнем зарубежье. Он внес большой вклад в развитие теории литейных процессов. Им разработаны важные вопросы теории кристаллизации и затвердевания отливок при непрерывном литье и получении износостойких отливок, сформулированы важнейшие закономерности комплексного влияния тепловых, динамических и металлургических параметров на формирование отливки, определены основные принципы и разработаны методы интенсификации процесса, обеспечивающие повышение производительности оборудования, улучшение качества заготовок и расширение возможностей непрерывного литья, изучены особенности механизма формирования структуры и свойств литых изделий в условиях направленного затвердевания и регулируемого теплоотвода и графитовых металлических и комбинированных охлаждаемых формах. На этой основе разработан и внедрен на заводах Беларуси, стран СНГ и Литвы ряд новых материалов, в частности сталей, чугунов и цветных сплавов для заготовок подъемно-транспортных машин, сельскохозяйственного машиностроения, промышленности строительных материалов, станко-, авто-, тракторостроения и технологических процессов их получения, обеспечивающих уменьшение капитальных затрат, брака, припусков на механическую обработку, производственных площадей, себестоимости в 2–4 раза, повышение выхода годного до 90–92 %, прочности и износостойкости деталей на 40–50 % и гидроплотности в 1,5–2,0 раза. Это позволило освоить выпуск и осуществить экспортные поставки высококачественных отливок в десятки стран и продать технологии и оборудование в Республику Корея, Россию, Украину, Литву, Казахстан, Азербайджан.

Е. И. Марукович внес существенный вклад в развитие машиностроительного комплекса Республики Беларусь и реального сектора экономики в целом. Созданы и внедрены в производство высокопроизводительные, ресурсосберегающие, экологически чистые, наукоемкие технологии и оборудование: непрерывного горизонтального и вертикального литья; непрерывно-циклического литья намораживанием; электрошлакового и центробежного литья биметаллических отливок; получения заготовок алюминиево-кремниевых сплавов с наноструктурным кремнием и др. Разработанные процессы позволяют получать новые литые материалы с заданными структурой и физико-механическими свойствами с повышением ресурса работы.



Е. И. Марукович – автор более 750 научных трудов, более 20 монографий, более 380 патентов, в том числе Англии, Республики Корея, России, США, Франции, ФРГ, Японии, неоднократно выступал с лекциями и докладами на престижных международных конгрессах, симпозиумах и в ведущих научных центрах Германии, Испании, Индии, Китая, Кореи, Польши, США, Турции и ряда других стран.

Е. И. Марукович – талантливый организатор. Он ведет большую координационно-научно-организационную работу.

Е. И. Марукович является членом координационных советов по государственным комплексным целевым научно-техническим программам «Механика, металлургия, диагностика в машиностроении», «Материаловедение, новые материалы и технологии», редколлегий и редакционных советов научных и научно-технических журналов, в том числе России и Украины, советов по защите диссертаций, заместителем председателя Ассоциации литейщиков и металлургов Республики Беларусь, главным редактором журнала «Литье и металлургия».

Огромное внимание Е. И. Марукович уделяет подготовке инженерных и научных кадров. Он является бессменным председателем Государственной экзаменационной комиссии в БНТУ на кафедре МитЛП, читал лекции в белорусских и зарубежных университетах, постоянно участвует в работе по аттестации кадров высшей научной квалификации, подготовил более 10 кандидатов и докторов наук.

Закономерно, что успешный труд академика Е. И. Маруковича высоко оценен как международным сообществом, так и в Беларуси.

Он награжден почетными грамотами ГКНТ Республики Беларусь, ВАК Республики Беларусь, Белорусского республиканского фонда фундаментальных исследований, Национальной академии наук Беларуси, Могилевского городского и областного исполнительных комитетов, Министерства промышленности, Министерства образования Республики Беларусь, именной стипендией Президента Республики Беларусь за высокие достижения в сфере «Наука и технологии». В 2010 г. Е. И. Марукович удостоен специальной премии Могилевского горисполкома «Достижение». За высокие достижения в профессиональной и общественной деятельности в 2000 и 2011 гг. Могилевским облисполкомом присвоено звание «Человек года» и его имя занесено на областную доску Почета.

Е. И. Марукович награжден дипломом первой степени и памятным знаком Ассоциации литейщиков Санкт-Петербурга и Ленинградской области за личный вклад в развитие научной базы и инновационных технологий литейного производства, медалью Российской ассоциации литейщиков «За верность профессии», почетной грамотой Минпромполитики Украины.

Международный Библиографический центр (Кембридж, Англия) присудил Евгению Игнатьевичу титул «Человек года» (1998–1999) и внес в справочник «Выдающиеся люди XX столетия».

В 1990 г. за исследование, разработку и внедрение эффективных ресурсо- и материалосберегающих экологически безвредных технологических процессов получения высококачественных отливок в условиях централизованного производства Е. И. Маруковичу присуждена Государственная премия БССР, в 2010 г. за создание и промышленную реализацию принципиально нового метода непрерывно-циклического литья намораживанием высокоизносостойких деталей техники – Государственная премия Республики Беларусь, в 1999 г. за цикл работ по теоретическим основам формирования отливок – премия НАН Беларуси, в 2011 г. за разработку теоретических основ и эффективных способов модифицирования сплавов – премия НАН Беларуси. В 2018 г. Е. И. Маруковичу присуждена Премия имени академика А. В. Лыкова за комплекс работ «Теплообмен при структурно-фазовых превращениях в металлах и сплавах в металлургии и машиностроении». Евгений Игнатьевич награжден медалью Франциска Скорины (1999), Орденом Почета (2008).

И это далеко не полный перечень достижений Е. И. Маруковича – жизнелюба, щедрой души человека, надежного друга, прекрасного семьянина.

Дорогой Евгений Игнатьевич, от всей души поздравляем Вас с юбилеем. Желаем Вам крепкого здоровья, благополучия, творческих успехов, свершения всех Ваших планов.

*Редакция журнала «Литье и металлургия»  
Ассоциация литейщиков и металлургов*



## ПОЗДРАВЛЕНИЯ ЮБИЛЯРУ

Глубокоуважаемый Евгений Игнатьевич!

От всей души поздравляю Вас с Юбилеем. Вы искренний и настоящий человек, ученый и учитель. Ваша отзывчивость и благожелательность к людям снискали Вам всеобщее глубокое уважение среди коллег и учеников. Многочисленные и выдающиеся результаты Вашей научной и научно-практической деятельности имеют широкое мировое признание, в том числе в мировом сообществе литейщиков (World Foundry Organization), международных институтах и университетах, а также в зарубежных компаниях – мировых лидерах в области литейного производства. Благодаря широте научных интересов Вы достигли колоссальных успехов в науке и практической реализации своих замыслов, что, несомненно, является образцом для подражания новым поколениям ученых, преподавателей, да и просто современной молодежи. Вы являетесь ярким примером того, как человек может сделать себя сам за счет собственного напряженного труда и таланта, как, преодолевая трудности, можно покорить любые вершины и достичь настоящего успеха. Вы никогда не забываете родную Альма-Матер – Белорусский национальный технический университет, и являетесь неотъемлемой частью большого коллектива БНТУ. Коллектив университета, в том числе механико-технологического факультета, а в особенности кафедры «Машины и технология литейного производства» гордится Вами и благодарит за то, что на протяжении 57 лет Ваше имя и дела неразрывно связаны с БПИ-БГПА-БНТУ.

Евгений Игнатьевич, Вы по-прежнему полны сил и энергии, а Ваши опыт и мудрость являются гарантией того, что список Ваших достижений еще многократно умножится. Желаю Вам новых творческих успехов, здоровья, благополучия, счастья и радости в жизни Вам и Вашим близким!

*Проректор по учебной работе БНТУ,  
канд. техн. наук, доцент  
Ю. А. Николайчик*

Уважаемый Евгений Игнатьевич!

Весь коллектив механико-технологического факультета сердечно и от всей души поздравляет Вас со столь знаменательным юбилеем – 75-летием со дня рождения.

Мы гордимся тем, что Вы начинали свою научную деятельность и профессиональное становление с окончания механико-технологического факультета. Ваши удивительные талант и трудолюбие, широта научных интересов помогли достичь выдающихся успехов как в науке, так и в практической реализации своих научных идей.

Несмотря на огромную занятость, Вы всегда проявляли живейший интерес к проблемам факультета, всегда поддерживали нас в трудную минуту советом и делами. Все годы после окончания механико-технологического факультета Белорусского политехнического института Вы всегда были с нами. Мы искренне ценим Вашу постоянную заботу и внимание к нашим проблемам.

Мы желаем Вам неувядаемого оптимизма и новых творческих успехов. Крепкого здоровья, благополучия и простого человеческого счастья Вам и Вашим близким.

*Коллектив МТФ БНТУ*



22 августа исполнилось 75 лет выдающемуся выпускнику кафедры «Машины и технология литейного производства», академику Национальной академии наук Беларуси, лауреату Государственных премий БССР и Республики Беларусь, Заслуженному изобретателю Республики Беларусь, доктору технических наук, профессору Евгению Игнатьевичу Маруковичу.

Евгений Игнатьевич всегда поддерживал самые тесные связи с кафедрой, был и остается нашим надежным другом, партнером и опорой, более 10 лет он является бессменным председателем Государственной экзаменационной комиссии на нашей кафедре, осуществляет научное руководство научно-исследовательской лабораторией «Материаловедение и технология литейного производства», активно участвует в кафедральной научно-исследовательской и учебно-просветительской работе.

От имени всех выпускников и работников кафедры поздравляю Евгения Игнатьевича с юбилеем! Крепкого здоровья и счастья, творческих успехов, неиссякаемой бодрости, оптимизма и благополучия Вам – уважаемый Евгений Игнатьевич!

*Заведующий кафедрой  
«Машины и технология  
литейного производства» БНТУ  
д-р техн. наук, доцент С.Л. Ровин*

Коллектив кафедры «Порошковая металлургия, сварка и технология материалов» от всей души поздравляет Евгения Игнатьевича Маруковича с 75-летием и желает юбиляру крепкого здоровья, благополучия, дальнейших творческих успехов и достижений на благо белорусской науки.

У юбиляра возраст зрелости,  
А планов и задач не перечесть.  
Вот молодым бы многим той же смелости,  
При этом помнить, что такое честь.

Оглянешься, назвать всё не берусь я,  
Чему-то одному иной бы был бы рад.  
Вы – академик и литейщик главный Беларуси,  
Лауреат Госпремий и иных наград.

По жизни – однолюб в семье, науке,  
Все силы без остатка отдаёт.  
Придёт на помощь и протянет другу руку,  
В борьбе за правду он позиций не сдаёт.

Таких талантов у страны немного  
Способных для науки всё отдать,  
Поэтому их творчеству и жизненной дороге  
Содействовать бы и ценить, а не мешать.

Так будь судьба и дальше благосклонна к Маруковичу!  
Здоровья Вам, в дальнейшем так держать!  
А молодым учёным – как напутствие  
Учиться у таких, как он, и в жизни подражать!

*Заведующий кафедрой «Порошковая металлургия,  
сварка и технология материалов» БНТУ,  
чл.-корр. НАН Беларуси, д-р техн. наук, проф.  
Ф.И. Пантелеенко*



22 августа 2021 г. исполнилось 75 лет Евгению Игнатьевичу Маруковичу – выдающемуся ученому и организатору науки в области технологии металлов, академику Национальной академии наук Беларуси, доктору технических наук, профессору, лауреату Государственных премий БССР и Республики Беларусь, Заслуженному изобретателю Республики Беларусь, заместителю председателя Ассоциации литейщиков и металлургов, главному редактору журнала «Литье и металлургия» и члену редколлегий ряда других научных журналов.

Е. И. Марукович – автор более чем 750 фундаментальных и прикладных научных работ в области материаловедения, машиностроения, металлургии, процессов литья. Им разработана теория кристаллизации и затвердевания отливок при непрерывном литье и получении износостойких отливок, установлены закономерности комплексного влияния тепловых, кинетических, гидродинамических и металлургических параметров на формирование отливки, разработаны методы интенсификации металлургических процессов, выявлены особенности механизма формирования структуры и свойств литых изделий в условиях направленного затвердевания и регулируемого теплоотвода в графитовых, металлических и комбинированных охлаждаемых формах. Е. И. Маруковичем разработаны и внедрены новые материалы и технологические процессы получения заготовок из черных и цветных сплавов для различных отраслей промышленности, что позволило осуществить в том числе экспортные поставки высококачественной продукции, а также технологий и оборудования непрерывного литья в десятки стран мира.

Е. И. Марукович пользуется известностью и заслуженным авторитетом в отечественных и зарубежных научных кругах. За выдающиеся достижения в области развития отечественной науки Е. И. Марукович награжден в 1999 г. медалью Франциска Скорины, а в 2008 г. – Орденом Почета. Е. И. Марукович лауреат Государственной премии БССР 1990 г. за исследование, разработку и внедрение эффективных ресурсо- и материалосберегающих экологически безвредных технологических процессов получения высококачественных отливок в условиях централизованного производства, лауреат Премии НАН Беларуси 1999 г. за цикл работ по теоретическим основам формирования отливок, лауреат Государственной премии Республики Беларусь 2010 г. за работу «Создание и промышленная реализация принципиально нового метода непрерывно-циклического литья намораживанием высокоизносостойких деталей техники».

От лица ученых и специалистов научно-производственного Холдинга ИПР, редакции и редакции журнала «Горная механика и машиностроение» поздравляю Евгения Игнатьевича Маруковича с юбилеем, желаю ему крепкого здоровья, благополучия и новых творческих успехов.

*Член-корр. НАН Беларуси,  
д-р техн. наук, проф.,  
Председатель совета директоров  
Холдинга ИПР,  
главный редактор журнала  
«Горная механика и машиностроение»  
Прушак В. Я.*



Глубокоуважаемый Евгений Игнатьевич!  
От имени коллектива Учреждения образования «Белорусский государственный технологический университет» и от себя лично разрешите поздравить Вас с замечательным юбилеем – 75-летием со дня рождения!

Ответственный и целеустремленный человек, Вы достигли выдающихся успехов на избранном жизненном пути, заслужили неподдельное уважение у всех, кто не наслышке знает о Вашей многогранной деятельности. Вы широко известны научной общественности не только в Республике Беларусь, но и за ее пределами как один из ведущих ученых в области материаловедения, литейного производства и металлургии. Под Вашим руководством выполнен ряд фундаментальных и практически ориентированных исследований и разработок.

В Вашем лице мы чествуем талантливого организатора и ученого, человека с широким кругозором и активной жизненной позицией.

Кими правительственными премиями и наградами.  
Талант ученого, педагога и организатора позволил Вам сформировать научную школу, воспитать не одно поколение одаренных исследователей, которые по праву называют Вас своим наставником.

От всей души поздравляем Вас, Евгений Игнатьевич, с замечательным юбилеем и желаем новых творческих успехов и новых талантливых учеников, счастья и благополучия Вам, Вашим родным и коллегам!

*Ректор Белорусского государственного  
технологического университета,  
д-р техн. наук, проф. И. В. Войтов*

*Первый проректор Белорусского государственного  
технологического университета,  
академик А. Р. Цыганов*

*Заведующий кафедрой материаловедения  
и проектирования технических систем,  
канд. техн. наук, доцент Д. В. Куис*

Глубокоуважаемый Евгений Игнатьевич!  
Примите искренние и сердечные поздравления с 75-летним юбилеем.

Ваши достижения в области материаловедения, литейного производства и технологии металлов навсегда вписаны в историю белорусской науки и признаны мировым научным сообществом.

Ваша системная, активная научная деятельность, помноженная на богатый опыт руководителя и наставника, стала настоящим локомотивом для роста и становления молодых ученых. Разработанные Вами и вашей научной школой технологии внедрены и успешно работают во многих странах мира, а их важность и значимость для экономики отмечена множеством высоких наград, почетных званий и знаков отличия. Ваш духовный и творческий задор, энтузиазм и активность неповторимы и являются примером для молодых.

В столь знаменательный день от лица всех работников ГГТУ им. П. О. Сухого и от себя лично желаю Вам крепкого здоровья, долгого жизненного пути, новых творческих успехов, дальнейшего развития вашей научной школы. Добра и благополучия!

*Ректор ГГТУ им. П. О. Сухого,  
д-р техн. наук, доцент  
Путято А. В.*





## The World Foundry Organization

Dear Friends, I am delighted to be able to celebrate with you the 75th birthday of my esteemed friend Evgeny Ignatievich Marukovic. I have had the pleasure and honour of meeting and spending time with him on the occasions I have been able to visit Belarus. It never ceases to amaze me that Mr Marukovic has time to spend with me when he is such a distinguished and highly recognized individual. His academic record is second to none, with so many published papers, prizes, awards and inventions registered to his name.

Along with his continued support of the industry and through the Belarus member, the World Foundry Organization as well, I am truly in awe of his achievements. I and the whole of the WFO team and fellow foundry people send our very special congratulations and best wishes to Evgeny on this momentous day and look forward to continuing our close and valuable working relationship.

*Yours sincerely  
Eur Ing Andrew Turner  
FICME General Secretary*

Дорогие друзья, я рад поздравить с 75-летием моего уважаемого друга Евгения Игнатьевича Маруковича. Я имел удовольствие и честь встречаться и проводить с ним время, когда мне удавалось посетить Беларусь. Меня никогда не перестает удивлять, что у господина Маруковича находится время на встречу со мной, когда он такой выдающийся и высокопризнанный человек. Его академическая репутация не имеет себе равных, он является автором очень многих научных работ, изобретений и патентов.

Я и вся команда WFO (Всемирная организация литья) и коллеги-литейщики передаем наши поздравления и наилучшие пожелания Евгению в этот знаменательный день и с нетерпением ждем продолжения наших тесных и ценных рабочих отношений.

*Искренне Ваш,  
Эндрю Тернер,  
Генеральный секретарь  
Всемирной организации литья*



Российская ассоциация литейщиков, редакционный совет журнала «Литейщик России», российские ученые и специалисты литейной и металлургической отрасли, коллеги и друзья поздравляют Евгения Игнатьевича Маруковича со славным Юбилеем – 75-летием со дня рождения!

Евгений Игнатьевич является известным ученым и выдающимся специалистом в области металлургии, машиностроения, материаловедения и литейного производства. Его научные труды по кристаллизации и затвердеванию литейных заготовок, формированию микроструктуры литейных сплавов известны во всем мире.

Евгений Игнатьевич разработал и внедрил в производство новые материалы и технологические процессы получения высококачественных отливок из черных и цветных сплавов для различных отраслей промышленности, которые поставляются во многие страны.

Научные и практические разработки Евгения Игнатьевича широко используются учеными и производственными специалистами России. Он является постоянным участником съездов литейщиков России и членом редакционного совета журнала «Литейщик России».

Желаем крепкого здоровья, благополучия и дальнейших успехов в научной и практической деятельности на благо развития литейного и металлургического производства Республики Беларусь.

С уважением,  
Президент Российской ассоциации литейщиков,  
Президент Ассоциации литейщиков стран БРИКС,  
д-р техн. наук, профессор,  
Заслуженный металлург Российской Федерации  
Дибров И. А.

22 августа 2021 г. исполнилось 75 лет ведущему литейщику Беларуси, академику НАН Беларуси, доктору технических наук, профессору, лауреату Государственных премий БССР и Республики Беларусь, Заслуженному изобретателю Республики Беларусь, заведующему лабораторией кинетики кристаллизации Института технологии металлов НАН Беларуси Е. И. Маруковичу.

Научная и производственная деятельность Евгения Игнатьевича Маруковича тесно связана с Физико-технологическим институтом металлов и сплавов НАН Украины и Ассоциацией литейщиков Украины. Огромный вклад внес Евгений Игнатьевич в создание и освоение технологических процессов непрерывного литья в Украине, Беларуси и странах бывшего СССР.

Неоценимую помощь оказал Е. И. Марукович при освоении созданных в ФТИМС НАН Украины технологических процессов и оборудования для производства литья по газифицируемым моделям в Республике Беларусь.

Евгений Игнатьевич Марукович активно участвует в подготовке научных кадров высшего звена для нашего института, являясь постоянным оппонентом большого количества наших сотрудников, защищающих диссертации по специальности «Литейное производство».

Созданная Е. И. Маруковичем материаловедческая школа в Институте технологии металлов НАН Беларуси почитаема и широко известна в ФТИМС НАН Украины.

Е. И. Марукович и сегодня активно сотрудничает с нашим институтом и Ассоциацией в реализации совместных научных и прикладных проектов, направленных на экономическое развитие и процветание наших стран.

От имени коллектива Физико-технологического института металлов и сплавов Национальной академии наук Украины, Ассоциации литейщиков Украины сердечно поздравляем Евгения Игнатьевича с Юбилеем и желаем крепкого здоровья, реализации огромного творческого потенциала, дальнейших достижений на научном поприще.

Президент Ассоциации литейщиков Украины,  
д-р техн. наук, профессор  
Шинский О. И.



## Шановний Євгене Гнатовичу!

ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ ЛИВАРНОГО ВИРОБНИЦТВА

щиро вітає Вас із **75 – річчям** від дня народження!

В цей святковий день ми висловлюємо Вам, шановний Євгене Гнатовичу, почуття глибокої поваги та вдячності за багаторічну плідну працю в галузі ливарного виробництва і сподіваємось, що накопичені Вами знання, творчі напрацювання, великий практичний досвід ще багато років служитимуть економічному і якісному зростанню ливарної та машинобудівної галузі.

Вся Ваша трудова діяльність є прикладом сумлінного ставлення до праці.

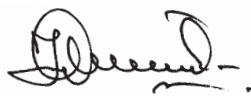
Ваш життєвий шлях є прикладом для молодшого покоління у справі служіння своїй професії. Ваша людяність, ерудиція, професійна майстерність, чуйність та турбота про підлеглих, скромність та наполегливість викликають до Вас любов та повагу всіх, хто Вас знає і оточує.

Хай довгим і щасливим буде Ваш життєвий шлях, а творча наснага та завзятість не залишають Вас!

Зичимо подальших успіхів і плідної праці, міцного здоров'я, щастя та добробуту Вам і Вашим близьким.

З повагою:

Директор Державного  
департаменту ливарного  
виробництва



С.І. Клименко

2021р.  
м. Київ





New Harmony » New Solutions™

www.wagner-sinto.de

Heinrich Wagner Sinto Maschinenfabrik GmbH • Postfach 10 14 64 • D - 57326 Bad Laasphe

Lieber Prof. Dr. Evgeny I. Marukovich,

zu ihrem 75. Geburtstag am 22. August 2021 wünschen wir Ihnen alles Gute, Gesundheit, Freude und Glück. Anstelle eines Trinkspruchs senden wir Ihnen, wie für unsere Kultur üblich, dieses kleine deutsche Gedicht:

Уважаемый профессор д.т.н. Евгений Игнатьевич Марукович!

Примите наши сердечные поздравления по случаю Вашего 75-летия 22 августа 2021 года. Желаем Вам всего наилучшего, здоровья, радости и счастья! Вместо тоста шлем Вам это небольшое немецкое стихотворение, как это принято в нашей культуре.

*Auf 75 Jahre blickst du nun zurück,  
auf manche Sorgen, manches Glück.  
Man muss es einmal deutlich sagen,  
hast viel geschafft in all den Jahren.  
Bist immer da, wenn man Dich braucht,  
und jung geblieben bist Du auch.  
Bleib wie Du bist, treib's nicht zu doll,  
dann machst Du auch die 100 voll.*

(ein deutsches Gedicht)

Вы отмечаете свое 75-летие, и это прекрасный повод, чтобы выразить Вам наше восхищение и уважение. Вы так много достигли за все эти годы! Сохраняйте свою искру и радость к жизни, спасибо за Ваши опыт и советы. Суть поздравления проста: прожить как минимум до 100, в дружеском окружении, любви и уважении!

С уважением и наилучшими пожеланиями

HEINRICH WAGNER SINTO  
Maschinenfabrik GmbH

Ihr HWS Team



Hausanschrift:  
Bahnhofstraße 101  
D-57334 Bad Laasphe  
Telefon: +49 2752 907-0  
Telefax: +49 2752 907-280  
E-Mail: info@wagner-sinto.de  
Internet: www.wagner-sinto.de

Geschäftsführer:  
Andreas Klein (Sprecher)  
Minoru Hirata  
Atsushi Nagai

Sitz des Unternehmens:  
Bad Laasphe  
Amtsgericht Siegen, HRB 6440  
USt-IdNr.: DE 126588752  
Steuer-Nr.: 3425693/0162  
Finanzamt Siegen

Bankverbindungen:  
MUFG Bank (Europe) N.V.  
SWIFT: BOTKDE33  
BIC: BOTKDE33  
IBAN: DE43 3001 0700 0000 5014 20

Sparkasse Wittgenstein, Bad Berleburg  
SWIFT: WELADED0  
BIC: WELADED0  
IBAN: DE48 4605 3480 0000 2750 90



Management  
System  
ISO 9001:2015  
Zertifiziert





# 中国铸造协会

CHINA FOUNDRY ASSOCIATION

尊敬的马鲁科维奇院士,

值此先生75岁寿诞之际,我谨代表中国铸造协会、金砖国家铸造业联合会,及亚洲铸造业联合会、向您致以衷心的问候。祝愿先生健康长寿,收获更多精深的学术成果。非常荣幸邀请到先生莅临中国铸造协会2017年年会。先生的专业、睿智和博学给我们留下了深刻印象。白俄罗斯工业基础好,机械制造业和冶金加工业等都比较先进。中白两国铸造业的发展历史深入融通,源远流长,具有广阔的合作空间。

随着“一带一路”建设不断深入,中白两国建立了相互信任、合作共赢的全面战略合作伙伴关系,两国的发展进入快车道。让我们抓住机遇,不负时代,开展更多科研、培训项目合作,取得更多精深的科研成果,培育更多优秀的行业人才,为两国乃至世界铸造行业的发展增添新动能。

感谢您多年来对铸造行业的无私奉献和榜样精神。

再次衷心祝贺您的生日。

此致

敬礼!

中国铸造协会 会长

Уважаемый академик Марукович,

От имени Китайской ассоциации литейщиков, Литейной федерации БРИКС и Азиатской литейной федерация, я хотел бы сердечно поздравить Вас с 75-летием. Желаю Вам крепкого здоровья и долголетия, а также больших успехов в научной работе!

Для меня было большой честью пригласить и видеть Вас на ежегодном собрании Китайской ассоциации литейщиков в 2017 году. Ваш профессионализм, мудрость и эрудиция произвели на меня глубокое впечатление. Беларусь имеет хорошую промышленную базу с развитым машиностроением и металлургической обрабатывающей промышленностью. История развития литейной промышленности в Китае и Беларуси глубоко интегрирована, имеет долгую историю и широкое пространство для сотрудничества. По мере непрерывного углубления строительства «одного пояса и одного пути» Китай и Беларусь установили всеобъемлющее стратегическое партнерство, основанное на взаимном доверии и взаимовыгодном сотрудничестве, и развитие двух стран стало стремительным. Давайте воспользуемся возможностью и проведем больше научных исследований и учебных проектов, получим более глубокие научные результаты и добавим новый импульс развитию литейной промышленности не только в этих двух странах, но и во всем мире.

Спасибо за вашу самоотверженную преданность делу и пример духа для всех в литейной промышленности на протяжении многих лет.

Еще раз поздравляю Вас с юбилеем, примите искренние пожелания!

Президент Китайской ассоциации литейщиков

Чжан Либо





## ООО «Промышленные Решения»

Уважаемый господин Марукович, Я и весь коллектив «Промышленные решения» от души поздравляем Вас с 75-летием! Вы невероятный человек-учитель, учёный и наставник. Для нас большая честь работать с Вами. Желаем крепкого здоровья, долгих лет жизни, новых достигнутых высот, близких людей рядом! Я очень рад знать Вас, человека, не теряющего своей мудрости, а лишь приумножающего ее. Надеюсь на наше долгое сотрудничество и дружбу. Ваш вклад в науку и жизни людей неоценим. Спасибо за всю Вашу поддержку, советы и работу на всеобщее благо! С крупной юбилейной датой!

Хань Юйсинь  
ООО «Промышленные решения»  
Представительства Китайской  
ассоциации литейщиков в РФ и странах СНГ



## Polish Foundrymen's Association

Dear Friend!

On the occasion of the 75th anniversary of your birthday, on behalf of the Polish Foundrymen's Association and our own, we would like to congratulate you and wish you health and all the best on this special occasion.

We would also like to congratulate you on the significant engineering and scientific achievements in the foundry world, which give you deserved recognition, and for us are the basis for respect and pride.

We wish you continued fruitful scientific, technical and association activities.

May this activity leave permanent traces in the history of our companionship and may it be a proof of the true friendship between our associations and between us.

Tadeusz Franaszek  
President of Polish Foundrymen's Association  
Katarzyna Liszka  
General Secretary of Polish Foundrymen's Association

Дорогой Друг!

По случаю 75-летия вашего дня рождения от имени Ассоциации литейщиков Польши и от нас лично мы хотели бы поздравить Вас и пожелать здоровья и всего наилучшего по этому особому случаю.

Мы также хотели бы поздравить Вас со значительными инженерными и научными достижениями в литейном мире, которые дают вам заслуженное признание, а для нас являются основой для уважения и гордости.

Мы желаем вам продолжения плодотворной научно-технической деятельности.

Пусть эта деятельность оставит неизгладимые следы в истории нашего общения и пусть она станет доказательством истинной дружбы между нашими ассоциациями и между нами.

Тадеуш Франашек  
Президент Ассоциации литейщиков Польши  
Катаржина Лиска  
Генеральный секретарь Ассоциации литейщиков Польши



Dear Evgeny

I used to meet with you before in international conferences and exhibitions and see how you were always surrounded by delegates from Belarus and other countries with all respect and love, I always felt that you may be considered as an Icon for the whole world foundry community. Only when I started coming to Belarus and getting closer to you, I came to know the secret, you are not just a great scientist, but a wonderful person, who always gives hand to young scientists whenever needed.

Evgeny. Very happy birthday. With my best wishes for a long and very happy life. I am proud that I met you and when I look back to your enormous achievements, I wonder, how one person can do all that in only one life.

Adel Nofal,  
Professor Emeritus at Central Metallurgical  
Research & Development Institute (Egypt)

Уважаемый Евгений

Я и раньше встречался с Вами на международных конференциях и выставках и видел, как Вас всегда со всем уважением и любовью окружали делегаты из Беларуси и других стран, и я всегда чувствовал, что Вас можно считать иконой для всего мирового литейного сообщества. Только когда я начал приезжать в Беларусь и сближаться с вами, я узнал секрет – Вы не просто великий ученый, а замечательный человек, который всегда протягивает руку молодым ученым, когда это необходимо.

Евгений. Желаю очень счастливого дня рождения. С наилучшими пожеланиями долгой и очень счастливой жизни. Я горжусь тем, что встретил Вас, и когда я оглядываюсь на Ваши огромные достижения, я удивляюсь, как один человек может сделать все это всего за одну жизнь.

Адель Нофал,  
Профессор научно-исследовательского  
и опытно-конструкторского института (Египет)



STU

SLOVENSKÁ TECHNICKÁ  
UNIVERZITA V BRATISLAVE

От имени литейщиков Словацкой Республики и по поручению работников кафедры «Литейное производство и порошковая металлургия» Словацкого технического университета и от себя лично сердечно поздравляем выдающегося белорусского ученого-литейщика, академика НАН РБ, д-ра техн. наук, профессора Евгения Игнатьевича Маруковича с 75-летним юбилеем!

Желаем юбиляру стального здоровья, постоянного счастья, первичных и вторичных творческих успехов, непрерывной бодрости духа в сочетании с оптимальной прочностью и вязкостью душевного и физического состояния!

Профессор кафедры «Литейное  
производство и порошковая металлургия»  
Словацкого технического университета,  
д-р техн. наук, профессор  
Александр Чаус



Дорогой Евгений Игнатьевич!  
От всей души поздравляю с Юбилеем!

Поздравляю с Днем рождения и желаю вдохновения!  
Пусть наука дарит силы, радость, бодрость, озарение.  
Вам желаю я успехов, новых творческих побед  
И в профессии любимой много продуктивных лет.

*Заслуженный деятель науки,  
д-р техн. наук, профессор  
Н. А. Свидунович*

### **АКАДЕМИКУ МАРУКОВИЧУ – 75!**

Хоть тело стареет  
И подводит иногда,  
В 75 душа ученого  
Энергична и молода.

В 75 лет ученым еще  
Не пройдена жизни дорога.  
Большой научный опыт —  
Венец ученого-педагога.

Ученики поздравляют юбиляра,  
Аплодируют и жмут ему руки,  
Желают здоровья и успехов  
Герою белорусской науки.

Он имеет много наград,  
Две Государственные премии.  
Академик Марукович —  
Гордость нашей Академии!

*Владимир Стеценко*